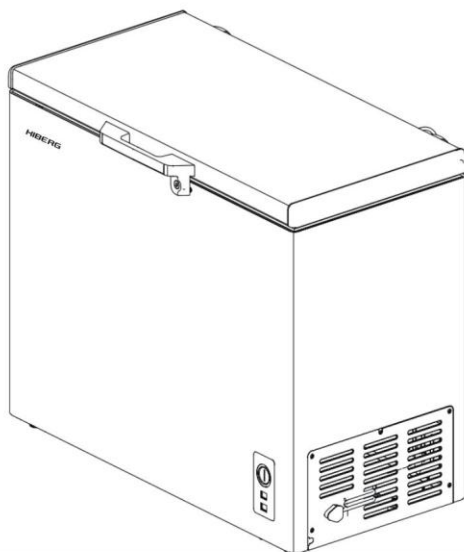


# HIBERG

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



## CHEST FREEZER

Arcón Congelador

Congelatore a pozzetto

Gefriertruhe / Морозильный ларь

Модель:

PF 42 L2GW

PF 42 L2GS

PF 42 L2GG



# СОДЕРЖАНИЕ

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Описание .....                                         | 4  |
| Технические характеристики .....                       | 5  |
| Меры предосторожности перед началом использования..... | 6  |
| Установка и подключение.....                           | 6  |
| Рекомендации перед началом использования.....          | 6  |
| Эксплуатация.....                                      | 7  |
| Панель управления ларя.....                            | 7  |
| Размораживание.....                                    | 8  |
| Правила замораживания и хранения продуктов.....        | 8  |
| Очистка и уход.....                                    | 8  |
| Хранение.....                                          | 9  |
| Требования по технике безопасности .....               | 9  |
| Правила транспортировки.....                           | 9  |
| Перед обращением в сервисный центр.....                | 9  |
| Устранение неисправностей.....                         | 10 |
| Гарантийное обслуживание.....                          | 11 |
| Сервисные центры «Hiberg».....                         | 12 |
| Гарантийный талон.....                                 | 13 |

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки Hiberg.  
 Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями  
 качества, функциональности и дизайна.

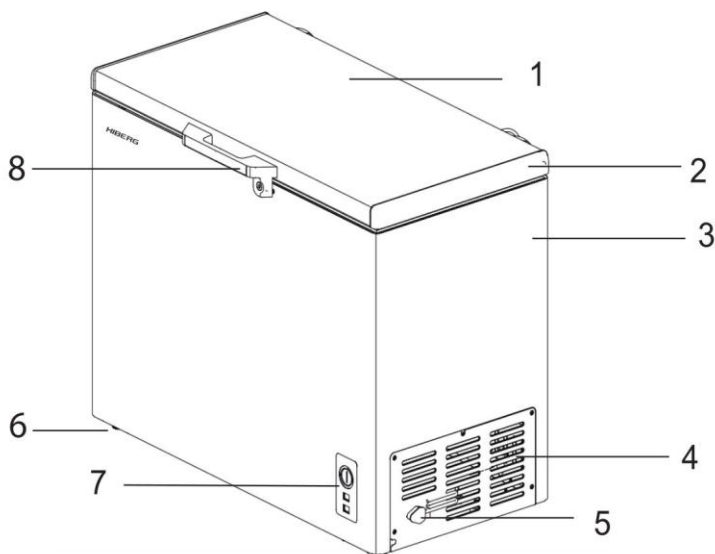
Внимательно прочтите настоящую инструкцию  
 перед эксплуатацией прибора.  
 Сохраняйте ее в течение всего срока использования устройства.

## ОПИСАНИЕ

Морозильный ларь Híberg предназначен для замораживания и длительного хранения пищевых продуктов. Ларь работает от электрической сети переменного тока напряжением 220 В и частотой тока 50 Гц.

Морозильник обеспечивает эффективную работу при температуре окружающей среды от +16°C до +38°C и относительной влажности не более 80 %.

Диапазон рабочих температур составляет от -6°C до -24°C.



1. Крышка двери ларя
2. Рамка крышки
3. Корпус ларя
4. Вентиляционная решетка
5. Шнур питания
6. Ножки (колесики - опционально)
7. Ручка термостата
8. Ручка с замком.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель                     | PF 42 L2GW   | PF 42 L2GS   | PF 42 L2GG   |
|----------------------------|--------------|--------------|--------------|
| Общий объем, л.            | 420          | 420          | 420          |
| Полезный объем, л.         | 345          | 345          | 345          |
| Разморозка                 | Ручная       | Ручная       | Ручная       |
| Климатический класс        | ST           | ST           | ST           |
| Энергопотребление, кВт/год | 365          | 365          | 365          |
| Класс энергопотребления    | B            | B            | B            |
| Хладагент/грамм            | R600a/68gr   | R600a/68gr   | R600a/68gr   |
| Мощность заморозки/сутки   | 24 кг        | 24 кг        | 24 кг        |
| Температурный режим °C     | -6~-24°C     | -6~-24°C     | -6~-24°C     |
| Номинальная мощность, Вт   | 150          | 150          | 150          |
| Сила тока, А               | 0,8          | 0,8          | 0,8          |
| Вспениватель теплоизоляции | Cyclopentane | Cyclopentane | Cyclopentane |
| Встроенный замок           | +            | +            | +            |
| Количество корзин          | 2            | 2            | 2            |
| Ножки / колесики           | -/+          | -/+          | -/+          |
| Лампа подсветки            | +            | +            | +            |
| Управление                 | Механическое | Механическое | Механическое |
| Питание, В/Гц              | ~220-240/~50 | ~220-240/~50 | ~220-240/~50 |
| Количество дверей          | 1            | 1            | 1            |
| Вес нетто, кг              | 50           | 50           | 50           |
| Вес брутто, кг             | 55           | 55           | 55           |
| Размеры без упаковки, мм   | 1130x715x850 | 1130x715x850 | 1130x715x850 |
| Размеры в упаковке, мм     | 1160x740x880 | 1160x740x880 | 1160x740x880 |
| Уровень шума, дБ           | 44           | 44           | 44           |
| Цвет                       | белый        | серебристый  | золотистый   |

В целях улучшения качества продукции производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики, дизайн, конструкцию и комплектацию без уведомления потребителя.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует рабочему напряжению, указанному на этикетке прибора.
- Перед подключением морозильного ларя к электросети необходимо проверить сетевой шнур и вилку ларя на предмет механических повреждений.
- При покупке ларя проверьте его работоспособность, отсутствие механических повреждений, комплектность, наличие печати торгующей организации и подписи продавца на отрывных гарантийных талонах.
- Перед эксплуатацией ларя внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации, чтобы обеспечить оптимальную работу устройства.
- Установку прибора и монтаж ручки следует по возможности осуществлять при помощи специалиста.
- Перед первым включением необходимо вымыть внутренние стенки ларя теплым раствором мыльной воды и насухо протереть мягкой тканью.
- Ларь, находившийся на холоде, перед подключением к электросети необходимо выдержать при комнатной температуре не менее 6 часов.
- Не подключайте ларь к сети сразу после транспортировки во избежание сбоев в работе системы охлаждения. Подключение ларя к сети возможно не ранее, чем через 2 часа после транспортировки.

## УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Освободите ларь от упаковочных материалов.
- Разместите ларь на устойчивой и ровной поверхности.
- Подключите устройство к электрической сети напрямую через розетку. При необходимости подключения к электросети через удлинитель используйте только удлинитель с заземлением.
- Расположите ларь таким образом, чтобы вентиляционные отверстия на корпусе были открытыми, а расстояние от вентиляционных отверстий до другого оборудования или стен помещения составляло не менее 10 см.
- Установите ларь в защищенном от воды и влаги месте, а также вдали от источников тепла и попадания прямых солнечных лучей.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Удалите упаковочный материал и оставьте дверь (крышку) морозильного ларя открытой на некоторое время.
- Протрите внутреннюю поверхность морозильника.
- Включите морозильный ларь в сеть. Замораживание начнется через 10 минут после включения.
- Перед размещением продуктов в морозильном ларе позвольте ему поработать без продуктов в течение 2-х часов, по прошествии этого времени поместите в него продукты.
- Перед повторным включением морозильника подождите не менее 5 минут, поскольку немедленное повторное включение устройства после его отключения может привести к повреждению элементов питания и компрессора.

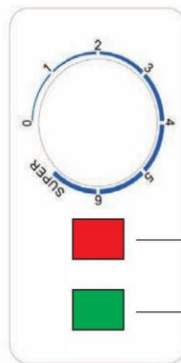
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Долговременная и безотказная работа ларя зависит от правильной эксплуатации прибора и правильного ухода за ним.
- Температура в ларе устанавливается путем поворота ручки терморегулятора, расположенной в правом нижнем углу лицевой части корпуса ларя.
- Включение ларя в электросеть осуществляется штепсельной вилкой сетевого шнура.
- В ларе установлен внутренний конденсатор, поэтому корпус ларя является теплообменником. Во время работы происходит нагревание корпуса со стороны компрессорного отсека.
- В процессе эксплуатации происходит образование инея на внутренних стенках ларя, поэтому время от времени следует производить разморозку.
- В случае отключения электроэнергии как можно реже открывайте и закрывайте крышку морозильника, чтобы предотвратить выход холода. Допускается размещение теплового одеяла на поверхности морозильника для сохранения температуры.
- В случае запланированного отключения электроэнергии на продолжительное время загрузите в морозильник сухой лед, сведите к минимуму открывание морозильника, избегайте размещения новых продуктов в морозильнике, т.к. это вызовет повышение температуры.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Необходимая температура в морозильном ларе устанавливается и контролируется с помощью панели управления.

Панель управления представлена ручкой термостата и индикаторами. Регулировка температуры осуществляется с помощью термостата в пределах от -6°C до -24°C.



Индикатор работы компрессора (красный)

Индикатор подключения к сети (зеленый)

### 1. Подключение

При подключении оборудования все индикаторы моргнут, затем возобновится ранее установленный температурный режим.

### 2. Установка температуры

Цифры, указанные на панели управления, не отражают реальную температуру, а задают определенный температурный уровень. Максимальное значение означает самую низкую температуру, а минимальное - самую высокую.

### Включение режима «Суперзаморозка».

Выберите режим «SUPER» для включения «Быстрой заморозки». По истечению 4 часов после достижения минимальной температуры, данный режим автоматически отключится и перейдет в нормальный режим работы.

### **Включение/Выключение.**

Удерживайте кнопку включения 3 секунды для включения устройства.

Выключение также производится нажатием и удержанием кнопки в течение трех секунд.

## **РАЗМОРАЖИВАНИЕ**

Если слой инея и льда во внутренней камере ларя превышает 5 мм, необходимо провести разморозку морозильного ларя.

Для полной разморозки потребуется:

- Отключить ларь от электросети.
- Вынуть все продукты из ларя.
- Открыть пробку дренажной системы, находящуюся на дне внутренней поверхности корпуса.
- Установить емкость для сбора талой воды под сливным отверстием.
- Оставить крышку ларя открытой.
- Удалить слой льда, когда он начнет таять. Это сократит время размораживания.
- После оттаивания промыть внутреннюю поверхность ларя тканью, смоченной теплым раствором мыльной воды, после чего насухо протереть мягкой тканью.

### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**

- Использовать электронагревательные приборы для ускорения процесса оттаивания.
- Использовать острые предметы для удаления инея и льда.
- Применять хлорсодержащие средства и кислоты в процессе очистки.

## **ПРАВИЛА ЗАМОРАЖИВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ ПРОДУКТОВ**

- Качество заморозки продуктов зависит от массы разовой загрузки. Увеличение массы загрузки увеличивает время заморозки.
- При замораживании продуктов в ларе ручка термостата устанавливается в максимальное положение за 2–3 часа до укладки продуктов в морозильник для получения наименьшей температуры в камере ларя.
- По прошествии этого времени переключатель из максимального положения следует перевести в среднее положение.
- Не рекомендуется часто открывать крышку ларя, а также оставлять крышку ларя открытой на длительное время.
- Наиболее подходящим положением для заморозки является положение ручки термостата, указывающее на «4».
- Для выключения морозильного ларя необходимо перевести ручку термостата в положение «ВЫКЛ» при этом процесс охлаждения прекращается.
- Для отключения ларя от сети выньте штепсельную вилку из розетки.
- Не допускается помещать в ларь горячие и теплые продукты, а также жидкие продукты в стеклянной таре, прохладительные напитки и углекислотные жидкости в бутылках и банках.

## **ОЧИСТКА И УХОД**

- Перед очисткой морозильного ларя отключите его от электросети.
- Внешнюю и внутреннюю поверхность корпуса протрите тканью, смоченной в мыльном растворе, после протрите насухо мягкой тканью.
- Запрещено попадание большого количества воды во внутреннее отделение морозильника, а также использование порошков, бензина и горячей воды для очистки, т.к. это может повредить морозильник или вывести его из строя.

## ХРАНЕНИЕ

- Если Вы не планируете использовать морозильный ларь в течение длительного периода времени, выньте из него все продукты и отключите питание.
- Протрите насухо внутреннее отделение ларя.
- Для предотвращения появления неприятного запаха оставьте крышку слегка открытой, дождитесь когда морозильный ларь полностью высохнет.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Ларь должен подключаться к электрической сети через розетку с заземлением.
- В случае появления замыкания в электропроводке ларь необходимо отключить от электросети и вызвать мастера сервисной организации.
- Перед техническим обслуживанием (уборкой, ремонтом) выньте штепсельную вилку из розетки.
- Подключение к электросети после отчистки возможно только после полного высыхания влаги.
- Запрещается прикасаться одновременно к ларю и к устройствам, имеющим естественное заземление.

Запрещается эксплуатация ларя в следующих случаях:

- В помещениях с повышенной влажностью;
- В помещениях с токопроводящими полами;
- При отсутствии заземления в электросети.

## ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Транспортируйте прибор в упаковке в вертикальном рабочем положении любым видом крытого транспорта. Надежно закрепляйте прибор, чтобы исключить возможные удары и перемещение его внутри транспортных средств.
- При погрузочно-разгрузочных работах не допускается наклонять морозильный ларь на угол свыше 45° во избежание повреждения компрессора или всей системы.

## ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

В случае возникновения неисправностей просьба ознакомиться с информацией, приведенной в главе «Устранение неисправностей». Возможно, приведенные в ней советы помогут решить проблемы, возникшие в работе Вашего ларя.

При обнаружении неисправностей в процессе эксплуатации необходимо обратиться в сервисную мастерскую по ремонту холодильной техники.

В течение гарантийного срока неисправности устраняются авторизованным сервисным центром. В случаях вмешательства других сервисных организаций действие гарантии прекращается.

При возникновении необходимости проведения ремонтных работ отключите устройство от сети, переложите содержимое морозильника в другое место и наберите телефон единой справочной службы: 8-800-700-12-25 (звонок по России бесплатный), либо свяжитесь с продавцом. Будьте готовы предоставить необходимую информацию по приобретенному Вами морозильному ларю, а именно: характер неисправности, номер модели, серийный номер, дату покупки.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| НЕПОЛАДКИ                           | ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Не включается                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Отключен сетевой шнур.</li> <li>Штепсельная вилка неплотно вставлена в розетку.</li> <li>Неисправен автомат.</li> <li>Выбило пробки электросети.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Не морозит                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Отключился блок питания.</li> <li>Шнур питания извлечен из розетки.</li> <li>Прекратилась подача электроэнергии.</li> <li>Ручка переключения термостата находится в положении ВЫКЛ.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Плохо морозит                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Излишняя вентиляция помещения.</li> <li>Нахождение под прямыми солнечными лучами или вблизи от нагревательных приборов.</li> <li>Частое открывание дверей морозильника.</li> <li>Дверца не полностью закрыта.</li> <li>Слишком много продуктов в ларе.</li> <li>Ручка термостата находится в минимальном положении.</li> <li>Слишком большой слой инея и льда внутри ларя.</li> <li>Пыль и грязь на компрессоре и конденсаторе.</li> <li>Размещение горячих и теплых продуктов в ларе.</li> <li>Недостаточно места между продуктами.</li> </ul> |
| Производит много шума               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Морозильник установлен на неровной поверхности.</li> <li>Задняя стенка касается стены или другого оборудования.</li> <li>Компрессор работает достаточно шумно некоторое время после включения. Постепенно, по мере замораживания, шум исчезает.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Конденсат на внутренней поверхности | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повышенная влажность помещения. Протрите поверхность сухой тканью.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Нагрев стенки                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Нахождение в морозильнике трубки, предотвращающей конденсацию. Внешний нагрев не влияет на находящиеся внутри продукты.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Прекращение работы                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Цикличность работы термостата. Когда термостат доводит температуру в морозильнике до определенного уровня, он выключается. Через некоторое время он включается вновь.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Компрессор работает без отключения  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ручка переключения термостата находится в максимально допустимом положении.</li> <li>Слишком много продуктов в ларе.</li> <li>Слишком высокая температура окружающей среды.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 1 года с даты продажи, но не более 3-х лет с даты производства (при отсутствии нижеперечисленных Условий).

2. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия:

- а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
- б) соединительные кабели, антенны и переходники для них;
- в) чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документация, прилагаемая к изделию;
- г) фильтры.

3. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

- а) если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
- б) в случае нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в Инструкции по эксплуатации;
- в) если изделие имеет следы некавалифицированного ремонта;
- г) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;
- д) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
- е) если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.

4. Гарантийные обязательства не распространяются на следующие недостатки изделия:

- а) механические повреждения, возникшие после передачи товара потребителю;
- б) повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;
- в) повреждения, вызванные несоответствием стандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания.

5. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены специалистами АСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе).

6. Компания-производитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией Hiberg людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

## СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ «Hiberg»

Телефон единой справочной службы:

**8-800-700-12-25** (звонок по России бесплатный) **www.hiberg.ru**

**Наши консультанты помогут решить все вопросы, связанные с эксплуатацией и сервисной поддержкой продукции Hiberg.**

**Manufacturer:** Nanjing Chuangwei Household Electronic Appliances Ltd

Address: 96 Binhuai Avenue, Lishui Economic Development Zone,  
Lishui district, Nanjing, Jiangsu, China

**Изготовитель:** Нанкин Чхуангвей Хаусхолд Електроник Эплаэнсиз Лтд

Адрес: 96 Бинхуэй Авеню, Лишуй Экономик Девелопмент Зоун,  
Лишуй дистрикт, Нанкин, Цзянсу, Китай

**Импортер в РФ:** ООО «Интер-Трейд»

347800, Россия, Ростовская область, г. Каменск-Шахтинский,  
ул. Ворошилова, 152  
e-mail: info@hiberg.ru



## НЕОБХОДИМАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Компания-производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и существующих телефонов.

Если у Вас возникли вопросы по гарантийному сервисному обслуживанию, либо вы хотите приобрести запчасти или комплектующие к продукции Hiberg, обращайтесь в любой авторизованный сервисный центр, или по единому телефону сервисной службы: 8-800-700-12-25 (звонок по России бесплатный)

## ПРИ ОБРАЩЕНИИ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР, ПОЖАЛУЙСТА, СООБЩИТЕ:

1. Характер неисправности (как можно точнее)
2. Номер модели
3. Серийный номер
4. Имя Покупателя, адрес, номер телефона
5. Дату покупки
6. Удобную дату для визита специалиста

По коммерческим вопросам, а также по вопросам, связанным с сотрудничеством по программе Hiberg, звоните по телефону: +7 (863) 203-71-01.

# HIBERG ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН СЕРИЯ АХ

№ \_\_\_\_\_

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны, правила заполнения приведены на обратной стороне талона.

*Заполняется фирмой-продавцом*

|         |  |
|---------|--|
| Изделие |  |
|---------|--|

|        |  |
|--------|--|
| Модель |  |
|--------|--|

|                |  |
|----------------|--|
| Серийный номер |  |
|----------------|--|

|              |  |
|--------------|--|
| Дата продажи |  |
|--------------|--|

|                |  |
|----------------|--|
| Фирма-продавец |  |
|----------------|--|

|                      |
|----------------------|
| Адрес фирмы-продавца |
|                      |
|                      |
|                      |

|                      |
|----------------------|
| Талон фирмы-продавца |
|                      |

Исправное изделие в полном комплекте,  
с Инструкцией по эксплуатации получил; с условиями  
гарантии, списком сервисных центров ознакомлен и  
согласен:

Подпись покупателя:

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Сведения об установке изделия |  |
| Фирма-установщик              |  |
| Номер сертификата             |  |
| Дата установки                |  |
| Мастер                        |  |

*Заполняется установщиками*

|                                         |
|-----------------------------------------|
| <p><i>Печать<br/>фирмы-продавца</i></p> |
|-----------------------------------------|

|                                         |
|-----------------------------------------|
| <p><i>Печать<br/>фирмы-продавца</i></p> |
|-----------------------------------------|

*Заполняется сервисным центром*

|                                            |                |
|--------------------------------------------|----------------|
| А                                          | Дата приёма    |
|                                            | Дата выдачи    |
|                                            | Особые отметки |
| <p><i>Печать<br/>Сервисного центра</i></p> |                |

|                                            |                |
|--------------------------------------------|----------------|
| Б                                          | Дата приёма    |
|                                            | Дата выдачи    |
|                                            | Особые отметки |
| <p><i>Печать<br/>Сервисного центра</i></p> |                |

|                                            |                |
|--------------------------------------------|----------------|
| В                                          | Дата приёма    |
|                                            | Дата выдачи    |
|                                            | Особые отметки |
| <p><i>Печать<br/>Сервисного центра</i></p> |                |

|                                            |                |
|--------------------------------------------|----------------|
| Г                                          | Дата приёма    |
|                                            | Дата выдачи    |
|                                            | Особые отметки |
| <p><i>Печать<br/>Сервисного центра</i></p> |                |

**HIBERG** ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "А" № \_\_\_\_\_

|                 |  |
|-----------------|--|
| Изделие         |  |
| Модель          |  |
| Сервисный номер |  |
| Дата продажи    |  |
| Фирма-продавец  |  |

*Заполняется фирмой-продавцом*

*Печать  
фирмы-продавца*

**HIBERG** ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "Б" № \_\_\_\_\_

|                 |  |
|-----------------|--|
| Изделие         |  |
| Модель          |  |
| Сервисный номер |  |
| Дата продажи    |  |
| Фирма-продавец  |  |

*Заполняется фирмой-продавцом*

*Печать  
фирмы-продавца*

**HIBERG** ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "В" № \_\_\_\_\_

|                 |  |
|-----------------|--|
| Изделие         |  |
| Модель          |  |
| Сервисный номер |  |
| Дата продажи    |  |
| Фирма-продавец  |  |

*Заполняется фирмой-продавцом*

*Печать  
фирмы-продавца*

**HIBERG** ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "Г" № \_\_\_\_\_

|                 |  |
|-----------------|--|
| Изделие         |  |
| Модель          |  |
| Сервисный номер |  |
| Дата продажи    |  |
| Фирма-продавец  |  |

*Заполняется фирмой-продавцом*

*Печать  
фирмы-продавца*



# **HIBERG**



[www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru)  
e-mail: [info@hiberg.ru](mailto:info@hiberg.ru)